

## 494574-2026 - Hange

Horvaatia – Ehitustööd – Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

OJ S 136/2026 17/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade  
Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: GRAD POŽEGA

E-posti aadress: [info@pozega.hr](mailto:info@pozega.hr)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

Kirjeldus: Revitalizacija povijesne gradske jezgre-rekonstrukcija glavnog Trga Svetog Trojstva u Požegi

Menetluse tunnus: fa806437-7e1a-4c19-920a-2bcd7a4f47d5

Sisemine tunnus: NVV-7/26

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Otvoreni postupak

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)

Riik: Horvaatia

Lisateave: Na katastarskoj čestici 2674 k.o. Požega ukupne površine 12464 m2 planira se rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

##### 2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 7 100 000,00 EUR

##### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument, Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruptsioon: Korupcija

Pettus: Prijevarena

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima  
Rahapesu või terrorismi rahastamine: Pranje novca ili financiranje terorizma  
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima  
Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Neisplata plaće  
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja  
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Plaćanje poreza  
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva  
Kirjeldus: Rekonstrukcija povijesne gradske jezgre  
Sisemine tunnus: NVV-7/26

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd  
Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)  
Riik: Horvaatia  
Lisateave: Na katastarskoj čestici 2674 k.o. Požega ukupne površine 12464 m2 planira se rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 17/08/2026  
Kestus: 14 Kuud

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### 5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 7 100 000,00 EUR

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

##### Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendid – programm: Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) (2021/2027)

ELi vahendite tunnus: Integrirani teritorijalni program 2021.-2027. (ITP)

ELi vahendite täiendavad üksikasjad: Integrirani teritorijalni program 2021.-2027. (ITP),  
uključuje korištenje Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR) i Fonda za pravednu tranziciju (FPT). Provođit će se u okviru cilja Ulaganje za radna mjesta i rast te će pridonijeti ispunjavanju ciljeva politike 1, 2, 5 i FPT definiranih u članku 5. Uredbe (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća.

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: Idejni projekt, glavni projekt i ponudbeni troškovnik izradio je gospodarski subjekt ATELIER MINERVA d.o.o., Vlahu Bukovca 35, 20000 Dubrovnik, OIB: 25758387873. Glavni projekt TD 40-2023 sastoji se od: MAPA 1/6 ARHITEKTONSKI PROJEKT projektant: NEDJELJKA BOBANOVIĆ, ovl.arh., ovl.br. A727 Atelier Minerva d.o.o., V. Bukovca 35, Dubrovnik broj projekta: T.D. 2023-2 GEODETSKA SITUACIJA projektant: TOMISLAV BOBAN, ovl.ing.geodezije, ovl.br. 999 Geodetica j.d.o.o., Cirakijeva 10, 34330 Velika broj elaborata: 016/2025 MAPA 2/6 GRAĐEVINSKI PROJEKT - PROJEKT PROMETNICE projektant: TOMISLAV TRPUTAC, dipl.ing.građ., ovl.br. G3757 PROJEKTI I EKSPERTI, d.o.o., Poljička ulica 29, 10000 Zagreb broj projekta: 101-2025 MAPA 3/6 GRAĐEVINSKI PROJEKT - PROJEKT VODOOPSKRBE I ODVODNJE projektant: PETRA METELKO, dipl.ing.građ., ovl.br. G4289 Ured ovlaštene inženjerke građevinarstva, Ul. C. Medovića, 10000 Zagreb broj projekta: 02-2025 MAPA 4/6 ELEKTROTEHNIČKI PROJEKT - PROJEKT ELEKTROINSTALACIJA projektant: MLADEN ŠAFAR, d.i.s., ovl.br. 1096 Grid d.o.o., Poljana Dragutina Kalea 10, Zagreb broj projekta: 30/24 MAPA 5/6 ELEKTROTEHNIČKI PROJEKT - PROJEKT TEHNIKE FONTANE projektant: ANTE MAJIĆ, mag.ing.el., ovl.br. E3275 niveto d.o.o., Ul. Dragutina Mandla 1, 10000 Zagreb broj projekta: E05/25 MAPA 6/6 STROJARSKI PROJEKT - PROJEKT TEHNIKE FONTANE projektant: ANĐELO ŽIVALJ, mag.ing.mech., ovl.br. S2045 niveto d.o.o., Ul. Dragutina Mandla 1, 10000 Zagreb broj projekta: S05/25 Za predmetnu građevinu Građevinska dozvola je u postupku ishoda. Naručitelj je izradio Izvedbeni projekt .

#### **5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid**

Lisatud on puuetega inimeste juurdepääsukriteeriumid

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Cijena ponude

Kirjeldus: Cijena ponude

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Jamstveni rok za izvedene radove

Kirjeldus: Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka je 2. godine od dana uredno izvršene primopredaje radova. Jamstveni rok označava vremensko razdoblje u kojem

Izvođač garantira za kvalitetu izvedenih radova, ugrađene opreme i materijale. Maksimalni rok koji će se bodovati iznosi 5 godina. Ponuđeni jamstveni rok ne utječe na odgovornost izvođača za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu, ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova, a na temelju članka 633. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21, 114/22, 156/22, 155/23), kao ni na odgovornost za nedostatke radova, a na temelju članka 631. i 632. Zakona o obveznim odnosima u vezi s člancima 604. - 611. Zakona o obveznim odnosima i odnosi se na radove koji nisu obuhvaćeni predmetnim odredbama Zakona o obveznim odnosima.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Hankedokumentide aadress: <https://eojn.hr/tender-eo/87712>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

Nimi: <https://eojn.hr/>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://eojn.hr/tender-eo/87712>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: horvaadi keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Kao jamstvo za ozbiljnost ponude, u ponudi je ponuditelj obvezan priložiti iznos potrebnog jamstva od 200.000,00 eura. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku bankarske garancije na poziv ili uplatom novčanog pologa u korist računa naručitelja. Jamstvo mora biti bezuvjetno i s rokom valjanosti sukladnim roku valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude.

Ukoliko gospodarski subjekt nema poslovni nastan u RH, odnosno nema dodijeljen OIB, može dati novčani polog u traženom iznosu u korist računa. Potvrdu o uplati novčanog pologa ponuditelji dostavljaju u sklopu e-ponude Jamstvo za ozbiljnost ponude određuje se za slučaj: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - neprihvatanja ispravka računske greške, - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Javni naručitelj određuje trajanje jamstva za ozbiljnost ponude sukladno roku valjanosti ponude. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, javni naručitelj obvezan je prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Javni naručitelj provodi pregled i ocjenu ponuda te provjerava je li dostavljeno jamstvo za ozbiljnost ponude te je li dostavljeno jamstvo valjano. Ukoliko je Jamstvo za ozbiljnost ponude uplaćeno kao novčani polog, presliku potvrde o uplati jamstva potrebno je uvezati u ponudu kao i ostale dijelove elektronički dostavljene ponude. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata jamstvo: - ili mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana zajednice gospodarskih subjekata (svi članovi zajednice gospodarskih subjekata su nalogodavci na bankarskoj garanciji) - ili jedan član ili više članova zajednice može/mogu biti nalogodavac, a jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata (moraju biti navedeni svi preostali članovi zajednice) - ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata

dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih iznosa garancija mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi). Javni naručitelj vratit će ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od deset dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, odnosno dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi, a presliku jamstva će pohraniti.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Prostorije gradske uprave, Trg Svetog Trojstva 1, Požega

Lisateave: Pravo aktivnog sudjelovanja imaju samo članovi stručnog povjerenstva naručitelja i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja taj status dokazuju predajom punomoći ili preslike isprave o upisu u poslovni, sudski (trgovački), strukovni, obrtni ili drugi odgovarajući registar u slučaju kada otvaranju prisustvuje osoba koja je u toj ispravi navedena kao osoba ovlaštena za zastupanje ponuditelja.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Ø &nbsp;Ugovor o javnoj nabavi radova mora se izvršavati sukladno zahtjevima i uvjetima utvrđenim tehničkim specifikacijama, projektno-tehničkoj dokumentaciji i zahtjevima iz ove Dokumentacije o nabavi. Ø &nbsp;Za izvođenje svih radova treba primjenjivati važeće tehničke propise, građevinske norme, a upotrijebljeni materijal koji ponuditelj dobavlja i ugrađuje mora odgovarati troškovniku radova koji je sastavni dio ove dokumentacije. Ø &nbsp;Odabrani ponuditelj se obvezuje ugovorene radove izvršavati s obveznim angažmanom potrebnog broja stručnjaka kako bi predmetne radovi bili završeni u zahtijevanom roku za izvršenje te osigurati da sve radove koji su predmet nabave izvode stručne osobe koje imaju sva potrebna ovlaštenja sukladno važećim zakonima i drugim propisima. Ø &nbsp;Odabrani ponuditelj dužan je u ispunjavanju obveze iz svoje profesionalne djelatnosti postupati s povećanom pažnjom, prema pravilima struke i običajima (pažnja dobrog stručnjaka). ...

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Predujem je isključen. Izvedene radove Izvođač će obračunavati putem mjesečnih privremenih situacija i okončane situacije. Privremene situacije odabrani ponuditelj ispostavlja mjesečno za radove izvedene u proteklom mjesecu. Naručitelj će plaćanje stvarno izvedenih radova vršiti u roku od 30 (trideset) dana od prijema privremenih i okončane situacije ovjerene po stručnom nadzoru. Naručitelj će neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio, osim ako ugovaratelj dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene. Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: GRAD POŽEGA  
Registreerimisnumber: 95699596710  
Postiaadress: Trg Svetog Trojstva 1  
Linn: Požega  
Sihtnumber: 34000  
Riik – jaotus (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)  
Riik: Horvaatia  
Kontaktpunkt: Ivana Čališ  
E-posti aadress: [info@pozega.hr](mailto:info@pozega.hr)  
Telefon: +385 034311300  
Internetiaadress: <https://www.pozega.hr>  
Hankija profiil: <https://www.pozega.hr>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Hankija  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave  
Registreerimisnumber: 95857869241  
Postiaadress: Ulica grada Vukovara 23/V  
Linn: Zagreb  
Sihtnumber: 10000  
Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)  
Riik: Horvaatia  
Kontaktpunkt: Kontakt  
E-posti aadress: [dkom@dkom.hr](mailto:dkom@dkom.hr)  
Telefon: +385 14559 930  
Internetiaadress: <https://www.dkom.hr/>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Narodne novine d.d.  
Registreerimisnumber: TED94  
Registreerimisnumber: HR64546066176  
Postiaadress: Savski gaj XIII. 6  
Linn: Zagreb  
Sihtnumber: 10020  
Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)  
Riik: Horvaatia  
Kontaktpunkt: EOJN Helpdesk  
E-posti aadress: [ejn@nn.hr](mailto:ejn@nn.hr)

Telefon: +385 16652889

Internetiaadress: <https://www.nn.hr/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

0f134119-544c-46e2-81e2-cb44b7e8f345-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Naručitelj produžuje rok za dostavu ponuda. Novi rok je 27.07.2026. godina u 12:00h.

### 10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: Rok za dostavu - Naručitelj produžuje rok za dostavu ponuda. Novi rok je 27.07.2026. godina u 12:00h.

Hankedokumente muudeti: 17/07/2026

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: f306ac04-0f86-4900-bc47-23b80fb811ae - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 15/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: horvaadi keel

Teate avaldamise number: 494574-2026

ELT S väljaande number: 136/2026

Avaldamise kuupäev: 17/07/2026